Forthcoming events

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1940)**

Heft 948

PDF erstellt am: **29.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

George Warner and M. Paravicini, who both, as it happens, bring to an end almost simultaneously terms of office in which they have well served both their own Government and the country to which they have been accredited. At the same time a word of cordial greeting may be extended to M. Paravicini's successor, M. Thurnheer, who has just arrived in London to take up his new post.

TRUTZ — LIED.

Frei ist die Schweiz. Es lebe die Freiheit.
Gebt sie nicht preis, drum schliesst die Reih'n.
Moegen von links und rechts
Dir auch Gefahren droh'n,
Immer O Vaterland,
Bleib ich Dein treuer Sohn.
Frei ist die Schweiz. Es lebe die Freiheit.
Gebt sie nicht preis, drum schliesst die Reih'n.

Ruhiges Blut. Die Kraefte gesammelt.
Wollt ihr den Kampf, wir scheuen ihn nicht.
Mag es auch rings herum
Neue Tyrannen schnei'n
Wir wollen niemands Knecht
oder Vasallen sein.
Ruhiges Blut. Die Kraefte gesammelt.
Wollt ihr den Kampf, wir scheuen ihn nicht.

Alle fuer Dich. Und Du fuer uns alle.
Bauet auf Gott, es gilt unser Land.
~~Wem es nicht passt bei uns~~
der ziehe anderwaerts,
Wer sich als Schweizer fuehlt,
Gebe sein ganzes Herz.
Alle fuer Dich. Und Du fuer uns alle.
Bauet auf Gott. Es gilt unser Land.

WINTER SPORTS FOR ANIMALS.

Marmots on the Swiss Slopes.

(" *The Times*," 17.1.40.)

On the occasion of the 25th anniversary of the creation of the Swiss National Park, in Val Clouza, in the Lower Engadine, Professor A. Pictet, of Geneva, published his observations made there on wild animals at play, in particular baby marmots, which play hide-and-seek and leap-frog among the rhododendron bushes, and seem to enjoy these games thoroughly.

Squirrels and hares roll or wrestle among themselves in the snow, while the marmots slide along the snow slopes well seated on the snow with their arms folded on their breasts, exactly as boys do in the mountain valleys.

Young chamois, according to Dr. Pictet's observations, follow with interest and curiosity the games of baby marmots and soon begin to imitate them: they try *rudsching*, but as they are generally clumsy they fall and tumble down the slopes with their legs in the air. But they climb again to the top and begin their *rudsching* again and again until they succeed in sliding down on their four legs, a game they seem to enjoy immensely.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

SWISS DOCTORS FOR FINLAND.

(" *The Times*," 17.1.40.)

The Swiss Federal Government have authorized the Chief Medical Officer of the Army to send a medical mission to Finland. The mission, the cost of which will be borne by the Swiss medical profession, will be made up of doctors who have volunteered to go to Finland.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

BOARD RESIDENCE in comfortable house, cosy lounge open fire, good locality. Moderate Terms. 5 mins. walk Chalk Farm. Simmen, 17, Fellows Road, N.W.3. Primrose 3181.

FORTHCOMING EVENTS.

Saturday, January 20th, 1940, at 2.30 p.m. — Nouvelle Société Helvétique — Annual General Meeting — at the " Foyer Suisse," 12, Bedford Way, W.C.1, lunch at 3/- to be served at 1.30 p.m. The Meeting will be followed by a causerie by Mr. W. B. SIGERIST, on " *Recent Experiences With the Swiss Army.*"

Tuesday, February 6th, at 5.30 p.m. — City Swiss Club — Monthly Meeting at Pagani's Restaurant, Great Portland Street, W.1.

Wednesday, February 14th, 1940, at 7.30 p.m. — Swiss Mercantile Society Ltd. — Annual General Meeting — at Swiss House, 34-35, Fitzroy Square, W.1.

Divine Services.

Dimanche 21 janvier 1940 : à **Eglise Suisse,** 79, Endell Street, W.C.2.
11h. Culte. M. M. Pradervand.
11h. Ecole du dimanche.
5h. Culte au Foyer Suisse, 15, Bedford Way, W.C.1.

SERVICE FUNEBRE.

Le 13 janvier, à Hendon Park Cemetery, Gustave Baumann, de Bubikon (Zurich), âgé de 54 ans.

Pour tout ce qui concerne le ministère pastoral, prière de s'adresser à Monsieur le pasteur Marcel Pradervand, 65, Mount View Road, N.4. (Téléphone Mountview 5003). Heure de réception à l'église le mercredi de 11-12h.30.

Sonntag, den 21. Januar 1940 : in der **Schweizerkirche,** 9, Gresham Street, E.C.2.
11 Uhr. Gottesdienst.
5 Uhr. Gottesdienst in Französisch im Foyer Suisse.

Für Amtshandlungen u. alle Anfragen wende man sich an Pfr. Stutz, 23, Womersley Road, N.8. (MOU. 4649).

Printed and Published by THE FREDERICK PRINTING CO., LTD., at 23, Leonard Street, London, E.C.2.